

中國法治國際論壇（2020）  
2020年11月13日（周五）  
第一時段：“一帶一路”國際商事爭端預防和解決

律政司司長當日發言

尊敬的王委員長、陳書記、女士們、先生們：

**“一帶一路”倡議與可持續發展**

習近平主席提出共建“一帶一路”倡議以來，縱使面對當今新冠肺炎疫情為全球所帶來的挑戰，“一帶一路”建設依然取得了舉世觸目的成果，獲得越來越多的支持，惠及越來越多的國家；體現了我國堅持構建人類命運共同體，踐行人間正道的決心。

於2019年4月27日的第二屆“一帶一路”國際合作高峰論壇圓桌峰會上，習近平主席提到要把支持聯合國2030年可持續發展議程融入共建一帶一路，對接國際普遍認可的規則、標準和最佳實踐，統籌推進經濟增長、社會發展、環境保護，讓各國從中受益，實現共同發展<sup>1</sup>。

---

<sup>1</sup> 參見習近平在第二屆“一帶一路”國際合作高峰論壇圓桌峰會上的開幕辭（全文）

“一帶一路”倡議的理念、目標和舉措與聯合國的 2030 年可持續發展議程高度契合，亦跟 2030 年議程的 17 項可持續發展目標相輔相成，形成了有效的對接。

共建“一帶一路”促進了世界經濟增長，推動了國際貿易自由化和便利化，為實現可持續發展開闢更大的空間。通過共建“一帶一路”，新的基建在不少國家落實，有的國家首次擁有了自己的汽車製造、軌道交通設備等的產業。中巴經濟走廊、中歐班列、中泰鐵路、中老鐵路等“一帶一路”標志項目更對全球經濟有顯著帶動的作用。

### **“一帶一路”倡議需要法治保障及有效的爭端解決**

然而，在“一帶一路”倡議的深入開展當中，難免會出現不少因為對法定權利和義務的分歧，不同文化、法制等因素而起的爭端。因此，“一帶一路”倡議的行穩致遠需要一個良好的法治環境和一個高效便利的爭端預防和解決的機制。

誠如習近平主席於上一屆中國法治國際論壇開幕致賀信中指出，推動共建“一帶一路”，需要法治進行保障。中國願同各國一道，營

造良好法治環境，構建公正、合理、透明的國際經貿規則體系，推動  
共建“一帶一路”高品質發展，更好造福各國人民。

### 調解作為“一帶一路”倡議下爭端預防和解決的有效手段

基於上述的背景，我認為“一帶一路”倡議下的爭端預防及解決機制有幾個要素，(1)應由各國協作產生，(2)它是以公信力為基礎，(3)機制的建設需要充份理解和尊重國與國之間的文化差異，(4)因此，它應該是一個普惠、有效、符合共同發展的多元化爭端解決機制。調解是最適合作為“一帶一路”倡議下的爭端預防和解決的有效手段。

調解講究和諧包容，重視各方的需要和關注；維持爭端各方的互信，保持各方的持續合作及良好關係。對比起其它爭端解決的手段，調解符合成本效益，最重要的是，調解能夠締造雙贏的局面，互利共贏，對長遠發展的項目特別有利。

調解的技巧也能同時被運用以幫助談判各方擬定合同，促成交易；洽談分歧繼而達成爭端預防的效果。

同時，我也留意到利用調解作為解決投資爭端的手段在國際上已廣為採用，並有著不少的成功例子。

## 香港特區的貢獻

國家所需，香港所長。香港社會高度重視法治，而香港也是亞太國際法律、促成交易及爭議解決的服務中心。香港在調解及爭議解決服務方面已有成熟的發展並具備充足的配套，並有不少享譽國際的專業人才。我殷切期待香港特區能夠積極參與國家相關的建設，融入國家發展大局，為構建人類命運共同體作出貢獻。

最後，我祝願本次論壇圓滿成功。謝謝各位！